

SOCIETIES ACT

SOCIETIES FORMS REGULATIONS

R-059-91

In force July 15, 1991

The following provision has been deleted for the purposes of this consolidation:

s.2 (Commencement)

LOI SUR LES SOCIÉTÉS

RÈGLEMENT SUR LA FORMULE DES SOCIÉTÉS

R-059-91

En vigueur le 15 juillet 1991

La disposition suivante est supprimée aux fins de la présente codification administrative :

art. 2 (Entrée en vigueur)

INCLUDING AMENDMENTS MADE BY

MODIFIÉ PAR

This consolidation is not an official statement of the law. It is an office consolidation prepared by Legislation Division, Department of Justice, for convenience of reference only. The authoritative text of regulations can be ascertained from the *Revised Regulations of the Northwest Territories, 1990* and the monthly publication of Part II of the *Northwest Territories Gazette*.

Copies of this consolidation and other Government of the Northwest Territories publications can be obtained at the following address:

Canarctic Graphics
5102-50th Street
P.O. Box 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Telephone: (867) 873-5924
Fax: (867) 920-4371

La présente codification administrative ne constitue pas le texte officiel de la loi; elle n'est établie qu'à titre documentaire par les Affaires législatives du ministère de la Justice. Seuls les règlements contenus dans les *Règlements révisés des Territoires du Nord-Ouest (1990)* et dans les parutions mensuelles de la Partie II de la *Gazette des Territoires du Nord-Ouest* ont force de loi.

On peut également obtenir des copies de la présente codification et d'autres publications du gouvernement des Territoires du Nord-Ouest en communiquant avec :

Canarctic Graphics
5102, 50^e Rue
C.P. 2758
Yellowknife NT X1A 2R1
Téléphone : (867) 873-5924
Télécopieur : (867) 920-4371

SOCIETIES ACT

**SOCIETIES FORMS
REGULATIONS**

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 32 of the *Societies Act*, R.S.N.W.T. 1988, c. S-11 and every enabling power, makes the *Societies Forms Regulations*.

1. The prescribed form of an application referred to in paragraph 2(a) of the *Societies Act* is set out in Form 1 of the Schedule.

LOI SUR LES SOCIÉTÉS

**RÈGLEMENT SUR LA FORMULE
DES SOCIÉTÉS**

Le commissaire, sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 32 de la *Loi sur les sociétés*, L.R.T.N.-O. 1988, ch. S-11 et de tout pouvoir habilitant, prend le *Règlement sur la formule des sociétés*.

1. La demande visée à l'alinéa 2a) de la *Loi sur les sociétés* doit être établie selon la formule 1 de l'annexe.

SCHEDULE

FORM 1

(Section 1)

APPLICATION

We hereby declare that we desire to have a society incorporated under the *Societies Act* and that

- (1) the name of the society is
- (2) the object (*or* objects) of the society is (*or* are)
- (3) the operations of the society are to be chiefly carried on in
(*name of community*)

Dated at on

Signed in the presence of:

.....

.....

.....

.....

.....
(*signature and full name,
address and occupation
of each witness*)

.....
(*signature and full name, address
and occupation of each applicant*)

ANNEXE
FORMULE 1
DEMANDE

(article 1)

Nous déclarons que nous désirons faire constituer une société en application de la *Loi sur les sociétés* et que :

1. Le nom de la société est
2. L'objet (*ou* les objets) de la société est (*ou* sont)
3. Les activités de la société seront exercées principalement à
(*nom de la collectivité*)

Fait à, le

Signé en présence de

.....
(*Signature, nom et prénoms,
adresse et profession de chaque
témoin*)

.....
.....
.....
(*Signature, nom et prénoms,
adresse et profession de
chaque demandeur*)

Printed by
Territorial Printer, Northwest Territories
Yellowknife, N.W.T./1997©

Imprimé par
l'imprimeur territorial, Territoires du Nord-Ouest
Yellowknife (T. N.-O.)/1997©
